

ହାଲିଗାହୁଲ ମାଧ୍ୟମ ଶିକ୍ଷାଳୟ



Zulu folktales
Wiehan de Jager
Asma Afreen
4
bn



Global Storybooks

globalstorybooks.net

ହାଲିଗାହୁଲ ମାଧ୍ୟମ ଶିକ୍ଷାଳୟ

Zulu folktales
Wiehan de Jager
Asma Afreen



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 3.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>





এই গল্পটি হল এনগেডে নামক হানিগাইড পাখি, এবং গিংগিলে নামক একজন লোভী তরুণের। একদিন গিংগিলে যখন বাহিরে শিকার করছিল, সে এনগেডের ডাক শুনতে পেল। মধুর কথা ভেবেই গিংগিলের মুখে পানি চলে আসল। সে থামল এবং মন দিয়ে শুনল। সে খুঁজতে থাকল যতক্ষণ না পর্যন্ত সে তার মাথার উপরে ডালের মাঝে পাখিটি দেখতে পেল। “চিঁ-চিঁ-চিঁ,” ছোট পাখিটি এক গাছ থেকে অন্য গাছে উড়ে বেড়িয়ে ডাকছিল। “চিঁ-চিঁ-চিঁ,” সে ডাকল আর মাঝে মাঝে থেমে দেখল যে গিংগিলে তাকে অনুসরণ করছে কিনা।

। ଲଟକ

ଯାହାକୁ କାନ୍ଥାଗୋଟା କିମ୍ବା ମୁସାବ ଚାନ୍ଦା ବ୍ରାହ୍ମଣ
 ଯାହା ବାସ୍ତୁ ସଙ୍ଗୀତ ଲାଗିବାରୁ "ଫାଲ ସଂକ୍ରମଣ କ୍ରମେ
 ଝାଲ ଚିତ୍ର ଶିଳ୍ପ ଶିଳ୍ପୀ ଶିଳ୍ପୀ ଶିଳ୍ପୀ" 'ପାଲ
 କିମ୍ବା ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର ଚାଳକମାନଙ୍କ କାନ୍ଥା ସଙ୍ଗୀତ ଶିଳ୍ପୀ ଶିଳ୍ପୀ
 ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର । ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର
 ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର । ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର
 ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର । ଲାଲ୍ ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର ଶାସ୍ତ୍ର





তাই গিংগিলে গাছের নিচে তার শিকারের বর্শাটি নামিয়ে রাখল, কিছু শুকনো ডাল জড়ো করল এবং ছোট করে আগুন ধরাল। যখন আগুন ভালো করে জ্বলতে লাগল, তখন সে একটি শুকনো লম্বা লাঠি আগুনের মাঝখানে রাখল। এই কাঠ পোড়ার সময় অনেক ধোঁয়া সৃষ্টি করার জন্য বিশেষভাবে পরিচিত। সে দাঁত দিয়ে ধোঁয়া ধরা লাঠিটির ঠাণ্ডা প্রান্ত কামড়ে ধরে গাছ বেঁয়ে উঠা শুরু করল।



যখন মৌমাছির বেঁচে গেল, তখন গিৎগিলে তার হাত মৌচাকে ঢুকিয়ে দিল। সে হাত ভর্তি করে ভারী চাক নিল, যার থেকে টপটপ করে ঘন মধু আর চর্বিযুক্ত সাদা মৌকীট পড়ছিল। সে সাবধানে চাকগুলো তার কাঁধে বহন করা থলিতে রাখল, এবং গাছ বেঁচে নিচে নামতে শুরু করল।



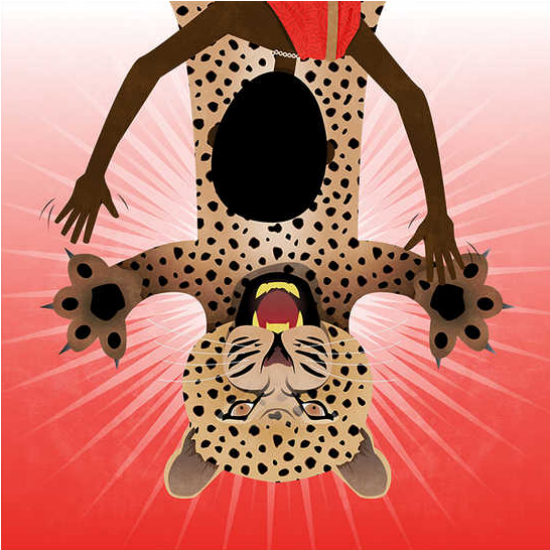
চিতা গিৎগিলেকে স্পর্শ করার পূর্বেই, সে তড়িঘড়ি করে গাছের নিচে নামতে থাকল। তাড়াহড়োর মাঝে সে একটি ডালে পা রাখতে ভুলে গেল আর মাটিতে ধড়াস্ করে পড়ল। তার গোড়ালি মচকে গেল। সে যথাসম্ভব দ্রুত লেংচিয়ে লেংচিয়ে দৌড়ে গেল। সৌভাগ্যবশত চিতা তখনও নিদ্রালু থাকার কারণে তাকে ধাওয়া করতে পারেনি। হানিগাইড পাখি এনগেডে তার প্রতিশোধ নিল। আর গিৎগিলে শিক্ষা পেল।

। ଲଢ଼କ ଝାଞ୍ଜରାତ ଯେଉଁ

ଫରାଞ୍ଜିଫି ଫାତ ଧିତ ଲଢ଼କ ଯେତ ଗୁରୁ ଫାତୁ ଫରାଞ୍ଜିଫି
ଗୁକତ ଛାକ ଫଗୁଲଢ଼ା ଗାଗେତ । ଲଢ଼ାଞ୍ଜିଫି ବାସ୍ତୁ
ଫରାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜରାତ । ଲଢ଼ାଞ୍ଜିଫି ଛାକାଞ୍ଜିଫି
ଫରାଞ୍ଜିଫି ଗୁରୁ ଫାତ ଫରାଞ୍ଜିଫି ଲାଲ ଯେତ
ଫାତ ଲାଲ କତ ଗାଗେତ । ଫାତ ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି
ଗୁକତ ଫରାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି
ଫାତ ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି
ଫାତ ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି ଝାଞ୍ଜିଫି



। ଲାଞ୍ଜିଫି ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ
ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ ଗୁକତ





কিন্তু গিংগিলে আগুন নেভাল, নিজের বর্শাটি তুলল এবং পাখিকে না দেখার ভান করে বাড়ির দিকে হাঁটা শুরু করল। এনগেডে রেগে ডাক দিল, “আমার মধু দাও! আমার মধু দাও!” গিংগিলে থামল, ছোট পাখির দিকে তাকাল আর অট্টহাসি দিল। “তুমি কিছু মধু চাও, চাও কি, আমার বন্ধু? হাঁ! কিন্তু আমি সব কাজ করেছি আর সব হলের কামড় খেয়েছি। আমি কেন তোমাকে এই মজাদার মধুর ভাগ দিব?” তারপর সে হেঁটে চলে গেল। এনগেডে ক্রুদ্ধ হল! এটি তার সাথে করার মত কোন আচরণ হল না! কিন্তু সে এর প্রতিশোধ নিবে।



একদিন বেশ কয়েক সপ্তাহ পরে গিংগিলে আবার এনগেডের ডাক শুনতে পায়। সে সুস্বাদু মধুর কথা স্মরণ করে এবং উৎসুকভাবে পাখিকে আবারও অনুসরণ করে। বনটির প্রান্ত বরাবর গিংগিলেকে নিয়ে যাওয়ার পর, এনগেডে একটি বড় আশ্বেল্লা থর্ণের (এক প্রকার বাবলা গাছ) উপর বিশ্রাম নিতে বসল। “আহ,” গিংগিলে ভাবল। “মৌচাক নিশ্চয়ই এই গাছেই আছে।” সে দ্রুত আগুন ধরাল আর ধোঁয়া ধরা লাঠি দাঁতে ধরে গাছ বেঁয়ে উঠতে শুরু করল। এনগেডে বসে বসে দেখল।